

塗装をするときの注意

- 塗るときは、窓を空けて換気をよくしましょう。
- 塗料やプラモデルの缶は、絶対に火を使わないでください。
- 塗装説明のH□は、フンゼ砲車**水性ホビーカラー**の色番号です。
- フンゼ砲車**水性ホビーカラー**は水で筆洗いができる安全性のたかい水性塗料です。

デカールのじょうずな貼り方

- ①デカールを貼る場所はほりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- ②貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとってください。
- ③その時、まわりの透明部分を切りとると仕上がりがいっそうきれいです。
- ④切りとったデカールは、数分づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。デカールを一度に全部水につけないようにしましょう。小さなデカールは水からすく引き上げるくらいがいいでしょう。ピンセットを利用すると便利です。
- ⑤水から出したら指先でデカールが動くか確かめたあと、貼るところにおいて静かに台紙をずらします。
- ⑥指先にかし水をつけて正確な位置にデカールを動かしたあとで、やわらかくよく水を吸う布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。
- ⑦そのあと、デカールが乾くまでさわらないようにしましょう。
- ⑧デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりについているノリをふきとります。これで作業は完了です。

Warning in Painting

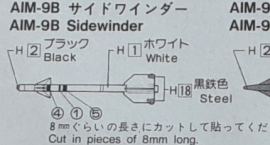
- When you paint the model, open windows for fresh air.
- Never use fire near paint and model.
- Numbers in H□ refer to those of GUNZE SANGYO AQUEOUS HOBBY COLOR.
- GUNZE SANGYO AQUEOUS HOBBY COLOR is a highly safe water soluble paint.

Correct Method for Applying Decals

- ①Clean model surface with wet cloth.
- ②Cut design to be applied off from decal sheet.
- ③Dip each separate design in warm water holding it with tweezers and take it out in 20 seconds.
- ④Check with finger tip if design is loose on base paper.
- ⑤If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.
- ⑥Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.
- ⑦Never touch applied decals until they become completely dry.
- ⑧Once they become dry, wipe off excess glue left around decals with wet cloth.

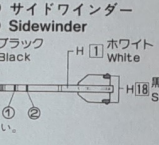
Marking & Painting Guide

マーキング及び塗装参考図



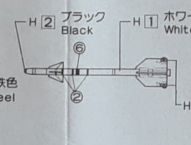
サイドワインダーは熱源の放射する赤外線を感じて弾道を修正する空対空ミサイルです。B型は最初の量産型で米海軍を始めとして世界20ヶ国以上で使用されています。飛行時間は約20秒と言われています。

The Sidewinder is the most widely used air missile having an infra-red homing system. The AIM-9B is the first production model used by USAF/Navy and more than 20 free nations. Its flight time is said to be about 20 seconds.



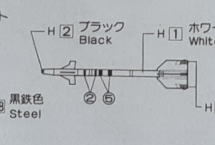
米海軍型で性能的にはB型より進歩しています。飛行時間は約60秒に延長されより長射程となりました。弾頭は直撃しない時には近接信管により爆発、細いロッドが匹敵して敵機に損傷を与えるようになっています。

A Navy version improved from the Model B. The Model D is long ranged and its flight time is about 60 seconds.



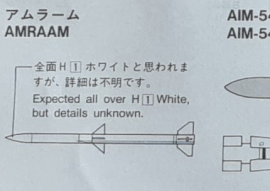
スーパーサイドワインダーと書われ、赤外線感知器の能力が向上したためあらゆる方向からの攻撃ができるようになりました。また、日本でも航空自衛隊のF-4EJに装備されています。

The latest model, AIM-9L, is called "Super Sidewinder" for its far advanced performance of "All-Aspect" capability given by its high sensitive infra-red seeker. Having new designed double delta canards, it flies about 60 seconds. Commonly used by the Air Force and the Navy.



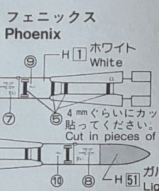
誘導は母機より照射される連続波のレーダー電波をミサイルのシーカーがとらえる、いわゆるセミアクティブ・レーダーホーミング方式です。射程は25-50kmで、日本でも航空自衛隊のF-4EJに装備されています。

The AIM-7E is an all weather semiactive radar homing air-to-air missile guided by the launcher aircraft's radar wave reflected by the target.



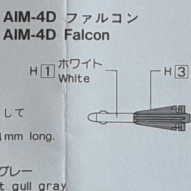
スパローに代る最新式のレーダーホーミングミサイルです。しかしながら詳しいことは軍事機密のうしろなにもわかっていません。なおAMRAAMとはアドバンスド・ミドルレンジ空対空ミサイルの頭文字です。

The latest radar homing missile which is going to replace the AIM-7 Sparrow. The AMRAAM stands for Advanced Medium Range Air to Air Missile. Details are unknown.



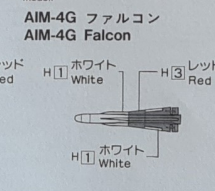
有効射程160kmを持つ長距離空対空ミサイルで火器管制装置AWG-9とのコンビで24目標を追尾し、そのうちの6目標を同時攻撃できます。最終20kmでは内蔵レーダーが作動して目標に追尾命中します。

The largest and the most expensive long range air-to-air missile. Controlled by the AWG-9 fire control system of the F-14 Tomcat, maximum 6 targets can be shot at the same time. After the missile reaches within 20km from the target, it comes to hit with its own radar.



1947年にヒューズ社と空軍によって開発の始まったGAR-1は後にAIM-4となりました。最初のタイプはセミアクティブホーミングでしたが、誘導方式を赤外線ホーミングとしたのがAIM-4Dです。

Hughes and the Air Force started development of an air-to-air missile called GAR-1 in 1947. The designation was then changed to AIM-4. The Model D has an infra-red homing system.



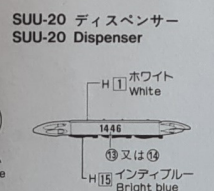
ファルコンの性能向上型でスーパーファルコンと呼ばれるています。E、F型がバックスピット・レーダー・ホーミング方式のと異なり、D型と同じ赤外線ホーミング方式を採用しています。翼も面積が増大しています。

An advanced model of the Falcon having an infra-red homing system, while the Models E and F are of passive radar homing type. The wing area is larger than that of the Model D.



A-10攻撃機に搭載されているGAU-8/Aペンチャー30mm7砲身ガトリリング砲を4砲身として軽量化して機外搭載用に流線型のポッドに収めたものです。発射速度は毎分2400発、携行弾数は350発と発表されています。

The latest gun pod built by General Electric which contains the GAU-13/U four barrel 30mm gun modified from the famous seven barrel GAU-8/A Avenger mounted on the A-10. Fire velocity is announced 2,400 rounds per minute, and 350 rounds of ammunition are carried.



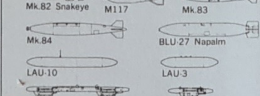
長さ3.1m、幅48cm、重さ109kgの訓練用爆弾及びロケット弾投射用のディスプレイャーです。訓練用爆弾6、2.75インチロケット弾4を収納してトータルの重量が206kgになります。主に主翼下面に搭載されます。

A widely used training dispenser carrying 6 practice bombs and 4 2.75" rockets. Length:3.1m, Width:0.48, Weight:109kg, 206kg when fully loaded.

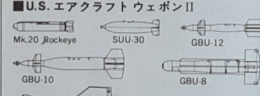
1/72 スケール エアクラフト ウェポン

1/72 SCALE AIRCRAFT WEAPON

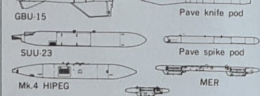
- 以下のキットもあわせてご利用ください。Following items are available separately.
- U.S.エアクラフトウェポン I



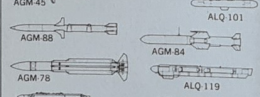
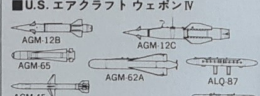
■U.S. エアクラフトウェポン II



■U.S. エアクラフトウェポン III



■U.S. エアクラフトウェポン IV



1/72 SCALE AIRCRAFT IN ACTION SERIES AIRCRAFT WEAPONS:III



この写真は1/72F-16にウェポンIIIを搭載したものです。Aircraft is not included in this kit.

本来戦闘機や攻撃機とは爆弾やミサイルを目標に運搬するための手段にすぎません。ところが主役であるべきこれらの爆弾やミサイルはアクセサリーと称されていさか冷遇されてきました。そこでハセガワでは本来の光をとりもどすべく、エアクラフトウェポンI-IVを開発しました。好みの航空機に好みの武装を搭載して、あなたのための作戦を始めてみましょう。ただし爆弾やミサイルの搭載には機体ごとに多くのセオリーがありますが各機ごとの説明は紙面の都合などでできません。そこで航空雑誌の写真などをできるだけ参考に、そして各機体に取り付けてください。

The aircraft weapons have been called only "accessories" in aircraft kits and not have been correctly reproduced as any kit form. 1/72 scale U.S. Aircraft Weapons I-IV covers most of the recent weapons carried by U.S. military aircrafts. Therefore, you can enjoy various external store combination with many U.S. fighter/attacker type aircrafts. There are many rules for the store combinations, but they cannot be explained shortly within a limited space of this instruction. It is recommended to refer to actual photos of aviator magazines as well as to the external store chart in the Hasegawa airplane kit instructions for correct usage.

外部兵器搭載図 EXTERNAL STORES	F-4 PHANTOM II							
	STA No.	7	6	5	4	3	2	1
AIM-4D Falcon		●						
AIM-4G Falcon			●					
AIM-7E Sparrow			●	●	●	●	●	●
AMRAAM				●	●	●	●	
AIM-9B Sidewinder							●	●
AIM-9D Sidewinder							●	●
AIM-9E Sidewinder							●	●
AIM-9J Sidewinder							●	●
AIM-9L Sidewinder							●	●
AIM-54 Phoenix								●
SUU-20 Dispenser							●	●
GPU-5/A 30mm Gun Pod							●	●

楽しい工作のための4つのポイント 4 RULES

- 火の近くでは作業しない。
Never use glue or paint near fire.
- 接着剤や塗料を使うときは窓を開けて
Open window from time to time.
- ナイフや工具を正しく使おう
Learn correct usage of tools.
- 組立中でも整理整頓
Keep all materials and tools neatly.

おとうさま、おかあさまへ

For Parents

プラモデルは楽しみながら子供達の理解力や注意力を養い、また指先を動かすことにより脳の発達を促します。しかし、原料のプラスチックは石油製品で燃えやすく接着剤や塗料には有機溶剤が含まれています。万一の事故を防ぐために、下記の注意を必ず守るようにご指導ください。

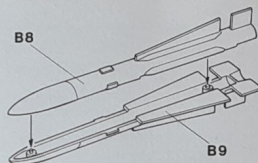
It is reported that building plastic model kits improves child's capability in understanding and in patience. Moving fingers helps his brain grow faster. The material of plastic kits is made from petroleum and is flammable, also glue and most of the paints contain flammable solvent. Please advise your children to keep to the following rules to avoid any accident.

組み立て、塗装時の注意

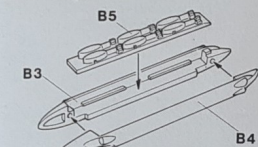
Please keep to the following rules

- 部品をランナーから切りはなす時は模型用ハサミかカッターを使用し、余分な部分はカッター、ヤスリ等で仕上げます。また、折れやすい部分がありますので注意してください。
 - 部品の空袋は幼児がかぶったりしないよう破りしてください。
 - 接着前には仮組みしてください。
 - 接着剤はつけすぎないよう注意し、はみだした部分は接着剤が乾いてからカッター、ヤスリ等でけずります。
 - 火の近くでは接着剤や塗料を使用してはいけません。また、部屋の窓を時々開けて換気してください。
 - 接着剤や塗料は有機溶剤を含んでいるため、吸うと有害でくせになり健康を害することがあるので故意に吸ってはいけません。
 - 残った接着剤や塗料はふたをして、直射日光をさけて保存してください。
 - 接着剤、塗料等は、幼児の手の届かないところに保管してください。
- Use a modelling scissors or a cutter to take the parts off from the runner, and trim any excess plastics with a cutter or a file. Be careful not to break delicate parts.
 - Tear up the empty plastic bags so that a small child cannot put them on head.
 - Do not apply too much glue. It spoils the model surface.
 - Never use glue or paint near fire. Open the window time to time to change air.
 - Glue and most paints contain volatile solvent. If inhaled too much, it is harmful to health. Never inhale the solvent intentionally.
 - Be sure to close cap tightly on glue and paint after use and keep hidden from the sun light, and away from the small children.

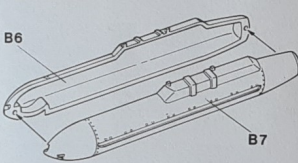
AIM-54 フェニックス AIM-54 Phoenix



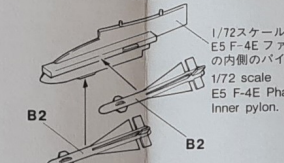
SUU-20 ディスペンサー
SUU-20 Dispenser



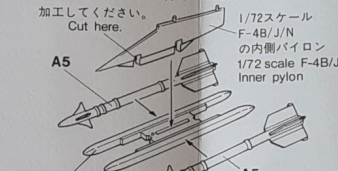
GPU-5/A ガンポッド
GPU-5/A Gun pod



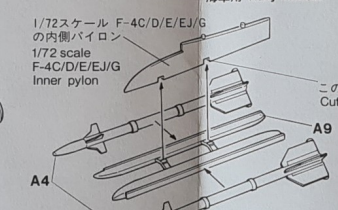
ファルコンの取り付け Falcon Mounting



サイドワインダーの取り付け Sidewinder Mounting



海軍用 Navy version



空軍用 Air Force version

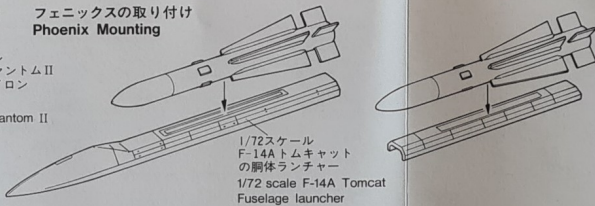
■ 航空機搭載用武装の記号
Abbreviation Code for External Stores.

AGM	Air to Ground Missile	空対地ミサイル
AIM	Air Intercept Missile	空対空ミサイル
BDU	Bomb Dummy Unit (→BLU)	模擬爆弾
BLU	Bomb Live Unit (→BDU)	実弾
CBU	Cluster Bomb Unit	クラスター爆弾
GBU	Guided Bomb Unit	誘導爆弾
KMU	Kit Modification Unit	改造キット
LAU	Launcher Unit	ランチャー(発射装置)
SUU	Suspension Unit	サスペンション
TDU	Target Data Acquisition Unit	標的
MER	Multiple Ejector Rack (for 6 bombs)	6発用爆弾架
TER	Triple Ejector Rack (for 3 bombs)	3 //

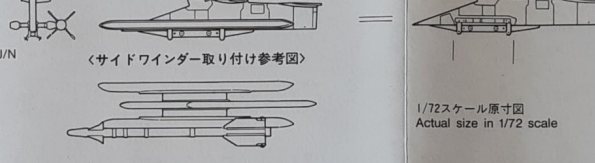
■ 空対空ミサイルなどの主な搭載航空機
Main Aircrafts With AAMs

AIM-9B	F-4B・F-8BF・F-1・F-8・F-104
AIM-9D	F-4B/J/N・A-7
AIM-9E	F-4C/D/E
AIM-9J	F-4E・F-15・F-16・F-20
AIM-9L	F-14・F-15・F-16・F-18・Sea Harrier
AIM-7E	F-4・F-15・F-18・F-14
AMRAAM	F-14・F-15・F-16・F-17
AIM-4D	F-4・F-102
AIM-4G	F-106
AIM-54	F-14・F-111
SUU-20	F-4・F-16・F-105
GPU-5/A	F-4・F-5E・Strike Eagle

フェニックスの取り付け
Phoenix Mounting

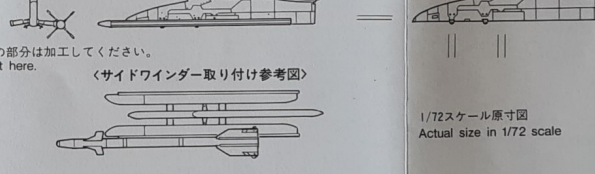


サイドワインダー取り付け参考図



■ 使えるサイドワインダーはAIM-9B(A1)、AIM-9D(A3)、AIM-9L(A5)です。
This launcher is for AIM-9B(A1), AIM-9D(A3), and AIM-9L(A5).

サイドワインダー取り付け参考図



■ 使えるサイドワインダーはAIM-9B(A1)、AIM-9E(A2)、AIM-9L(A4)、AIM-9L(A5)です。
This launcher is for AIM-9B(A1), AIM-9E(A2), AIM-9L(A4), and AIM-9L(A5).

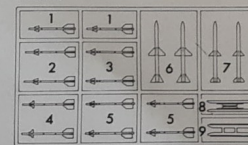
■ 赤外線誘導ミサイルのあれこれ

空対空ミサイルには大きくわけて二つの誘導方式がありますが、一方の赤外線誘導式（IRホーミング）は簡単で扱いが容易なため世界中で広く使われています。その中でもサイドワインダーは特に有名で東欧陣営以外の世界中で使われているといっても過言ではないでしょう。IRホーミングミサイルは目標の発する赤外線を検出するセンサーで感知して弾道を修正するものです。このため旧タイプは後方からの攻撃が必要でしたが、IRセンサーの能力が順次向上して最新のAIM-9Lではどこからでも攻撃できるようになりました。しかし他に大きな熱源（フレア、太陽、地熱）があるとだまされてしまうという欠点があるため条件によって使用が制限されます。このためレーダー誘導方式のミサイルと組み合わせてこれを克服しています。

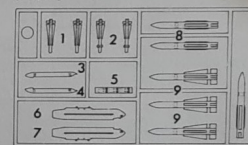
■ IR Homing Missiles

Two different guidance methods have been developed for air-to-air missiles. One is IR (infra-red) homing and the other is radar homing. IR homing method is more widely used for its lower cost and easier handling. In IR homing missiles, the head IR seeker catches the infrared beam from the jet exhaust nozzle of a target aircraft and it adjusts the missile's flight course to hit the target. The new AIM-9L has "all-aspect" capability owing to its improved high sensitive seeker, and it can be launched from any direction towards the target. The biggest problem of this IR method is that it is often deceived by other heat sources such as enemy's flare, the sun, or ground heat, and it is not operational in bad weather.

(A 部品)



(B 部品)



各2枚ずつ入っています。 2pcs each

(部品番号及び名称)

- | | |
|--------------|-----------------|
| (A 部品) | (A Parts) |
| 1. AIM-9B | 1. AIM-9B |
| 2. AIM-9E | 2. AIM-9E |
| 3. AIM-9D | 3. AIM-9D |
| 4. AIM-9J | 4. AIM-9J |
| 5. AIM-9L | 5. AIM-9L |
| 6. AIM-7E | 6. AIM-7E |
| 7. AMRAAM | 7. AMRAAM |
| 8. ランチャー (海) | 8. Launcher (N) |
| 9. ランチャー (空) | 9. Launcher (A) |

(B 部品)

- | | |
|----------------|-------------------|
| (B 部品) | (B Parts) |
| 1. AIM-4G | 1. AIM-4G |
| 2. AIM-4D | 2. AIM-4D |
| 3. SUU-20 (左) | 3. SUU-20 (L) |
| 4. SUU-20 (右) | 4. SUU-20 (R) |
| 5. 訓練弾 | 5. Training bombs |
| 6. GPU-5/A (右) | 6. GPU-5/A (R) |
| 7. GPU-5/A (左) | 7. GPU-5/A (L) |
| 8. AIM-54 (A) | 8. AIM-54 (A) |
| 9. AIM-54 (B) | 9. AIM-54 (B) |

■ 部品及びデカールを紛失したり、破損した場合は免費でおわいたします。料金及び送料については、当社サービス係までお問い合わせください。

株式会社製作所 静岡県焼津市八幡1193-2
TEL 0546-28-8241

このキットには接着剤は入っていません
接着剤はお求めください。
No glue contained in this kit.